

EPPK	AD 4.1	WSKAŹNIK LOKALIZACJI LOTNISKA I NAZWA LOTNISKA	AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME
		EPPK - POZNAŃ/Kobylnica	

EPPK	AD 4.2	DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA	AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA
1.	ARP - współrzędne i lokalizacja	52 26 02 N 017 02 38 E	ARP - coordinates and site at AD 52 26 02 N 017 02 38 E
2.	Zarządzający lotniskiem, adres, telefon, faks, telex, AFS	JF Lotnisko Kobylnica Sp. z o.o. ul. Startowa 1 62-006 Janikowo Tel. kom.: +48-509-664-814 E-mail: maciej@cecula.pl	AD Administration, address, telephone, telefax, telex, AFS JF Lotnisko Kobylnica Sp. z o.o. ul. Startowa 1 62-006 Janikowo Mobile: +48-509-664-814 E-mail: maciej@cecula.pl
3.	Dozwolony ruch lotniczy (IFR/VFR)	VFR	Types of traffic permitted (IFR/VFR) VFR
4.	Uwagi	Lotnisko użytku publicznego - niepodlegające certyfikacji (patrz VFR AD 1.1).	Remarks Aerodrome available for public use - not subject to certification (see VFR AD 1.1).

EPPK	AD 4.3	GODZINY PRACY (UTC ¹)	OPERATIONAL HOURS (UTC ¹)
1.	Zarządzający lotniskiem	MON-WED 0800-1400 (0700-1300)	Aerodrome Administration MON-WED 0800-1400 (0700-1300)
		Przyloty w pozostałe dni i godziny należy uzgadniać z zarządzającym lotniskiem z wyprzedzeniem 48 HR.	Arrivals during the remaining days as well as times shall be consulted with the AD administrator 48 HR in advance.
2.	ATS	NIL	ATS NIL
3.	Uwagi	¹⁾ - patrz AIP Polska GEN 2.1.	Remarks ¹⁾ - see AIP Poland GEN 2.1.

EPPK	AD 4.4	SŁUŻBY I URZĄDZENIA HANDLINGOWE	HANDLING SERVICES AND FACILITIES
1.	Rodzaje paliwa i oleju	NIL	Fuel/Oil types NIL
2.	Możliwość hangarowania dla przylatujących statków powietrznych	Ograniczona, po wcześniejszym uzgodnieniu.	Hangar space for visiting aircraft Limited, after prior consultation.
3.	Urządzenia naprawcze dla przylatujących statków powietrznych	NIL	Repair facilities for visiting aircraft NIL
4.	Uwagi	NIL	Remarks NIL

EPPK	AD 4.5	UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW	PASSENGER FACILITIES
1.	Hotele W mieście.		Hotels In the city.

EPPK	AD 4.6	SŁUŻBY RATOWNICZE I PRZECIWPÓŻAROWE	RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES
1.	Kategoria lotniska w zakresie ochrony przeciwpożarowej NIL		Aerodrome category for firefighting NIL

EPPK	AD 4.7	ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE	METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED
1.	Nazwa powiązanego biura meteorologicznego Biuro Prognoz Meteorologicznych w Krakowie		Name of the associated meteorological office Meteorological Forecasting Office in Cracow
2.	Godziny pracy/Zastępcze biuro MET H24/NIL		Hours of service/MET Office outside hours H24/NIL
3.	Informacje dodatkowe (przerwy w działaniu służb itd.) Biuro Prognoz Meteorologicznych w Krakowie Tel. kom.: +48-503-112-150 Tel.: +48-12-639-8151 +48-12-639-8152 www: http://awiacja.imgw.pl		Additional information (limitation of services, etc.) Meteorological Forecasting Office in Cracow Mobile: +48-503-112-150 Phone: +48-12-639-8151 +48-12-639-8152 www: http://awiacja.imgw.pl

EPPK	AD 4.8	PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO	AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE	
Oznaczenie przestrzeni powietrznej oraz współrzędne geograficzne jej granic bocznych Airspace designation and geographical coordinates of its lateral limits		Granice pionowe (AMSL) Vertical limits (AMSL)	Klasyfikacja przestrzeni powietrznej Airspace classification	Znak wywoławczy oraz język(i) używane przez organ ATS ATS unit call sign Language(s)
1		2	3	4
POZNAN/Kobylnica (EPPK) ATZ 52 34 54 N 016 57 46 E 52 31 45 N 017 07 56 E 52 28 47 N 017 17 25 E 52 25 21 N 017 14 01 E 52 24 28 N 017 06 04 E 52 26 13 N 016 59 20 E 52 30 58 N 016 58 53 E 52 34 54 N 016 57 46 E		1600 ft GND	G	KOBYLNICA RADIO (122.905 MHz) PL
POZNAN/Bednary (EPPB) ATZ 52 34 54 N 016 57 46 E 52 37 59 N 016 56 53 E 52 39 48 N 017 18 10 E 52 38 36 N 017 27 09 E 52 34 27 N 017 23 00 E 52 28 47 N 017 17 25 E 52 31 45 N 017 07 56 E 52 34 54 N 016 57 46 E		6500 ft GND	G	BEDNARY RADIO (120.415 MHz) PL,EN

5	Bezwzględna wysokość przejściowa Transition altitude	6500 ft AMSL
----------	---	--------------

Uwagi	Remarks
NIL	NIL

EPPK AD 4.9	URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO	AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES
--------------------	--	--

Opis służby Service designation	Znak wywoławczy Call sign	Częstotliwość (MHz) Frequency (MHz)	Godziny pracy Hours of operation
1	2	3	4
-	KOBYLNICA RADIO	122.905	NIL

Uwagi	Remarks
NIL	NIL

EPPK AD 4.10	PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ	VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES)
---------------------	--	--

Patrz VFR AD 4 EPPK 5-0.

See VFR AD 4 EPPK 5-0.

EPPK AD 4.11	OPLATY	CHARGES
---------------------	---------------	----------------

Taryfa opłat dostępna na stronie internetowej:
<http://lotniskokobylnica.pl>

Current tariff available on website:
<http://lotniskokobylnica.pl>

EPPK AD 4.12	INFORMACJE DODATKOWE	ADDITIONAL INFORMATION
---------------------	-----------------------------	-------------------------------

NIL

NIL

EPPK AD 4.13	MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA	CHARTS RELATED TO THE AERODROME
---------------------	--------------------------------	--

VFR AD 4 EPPK 3-0	Mapa lotniska	Aerodrome Chart
VFR AD 4 EPPK 4-0	Mapa operacyjna do lotów z widocznością	Visual Operation Chart
VFR AD 4 EPPK 5-0	Mapa operacyjna do lotów z widocznością	Visual Operation Chart
VFR AD 4 EPPK 6-0	Fragment Lotniczej mapy Polski - ICAO 1: 500 000	Extract from Aeronautical Chart of Poland - ICAO 1: 500 000